

Bush, służby i Kościół
– kulisy wyboru Jaruzelskiego

Lewica
– koniec partii wodza

Krótkie podskoki
posta Czarторыskiego

Czym drogerie
kuszają panów

Młodzi w kontrze NIE KUPILI KŁAMSTW O PRL



Książka PRZEGLĄDU!

WOJNA SZPIEGÓW ROSJI, USA I CHIN WSZYSTKIE CHWYTY DOZWOLONE



Tomasz Turowski
**ZABIJ POŻYCZONYM
MIECZEM**
Najnowsza seria
powieści sensacyjnych!

Już wkrótce kolejne części:
CHICHOT HIENY
WZROK CERBERA

37 zł

www.sklep.tygodnikprzeklad.pl

Wpłaty 37 zł prosimy dokonywać na konto: 72 1090 2851 0000 0001 2023 9821

Fundacja Oratio Recta, 03-410 Warszawa, ul. Inżynierska 3 lok. 7.

W cenę wliczony jest koszt wysyłki nierejestrowanej Poczta Polska.

Istnieje możliwość wysyłki poleconej priorytetowej +10,00 zł, paczka w RUCH-u +6,99 zł,

paczkomat InPost +11,90 zł lub dostawa kurierem InPost +14,90 zł.



Lecimy bez pilota

Nie zaszczępię się. Bo nie. Bo jestem wolnym człowiekiem. I co mi zrobicie? Czasy się zmieniają, a u nas ciągle aktualne jest stare powiedzenie: musi to na Rusi, a w Polsce jak kto chce. Bo czy ktoś na własne oczy widział koronawirusa? Kalorii też nikomu nie udało się zobaczyć. W przeciwieństwie do milionów rodaków dźwigających dodatkowe kilogramy, których trudno nie zauważyć.

Antyszczepionkowcy są wśród elektoratów wszystkich większych partii. Ale za wprowadzeniem surowszych obostrzeń wobec nich opowiada się mniejszość Polaków. Za to wśród polityków jest odwrotnie. Na pytanie, czy powinien zostać wprowadzony obowiązek szczepień przeciw COVID-19, wielu polityków, choć ostrożnie, odpowiada jednak pozytywnie. Po części dlatego, że mają większą wiedzę i niedobre doświadczenia związane z wprowadzeniem lockdownu. Wiedzą, że z dwojga złego lepiej teraz sięgnąć po drastyczne rozwiązania, by w wyniku zaniechań nie trzeba było potem sięgnąć po jeszcze gorsze.

Jest nad czym myśleć, bo ten stan względnego spokoju, jaki mamy teraz, to tylko przerwa w toczącej się batalii. I szansa na lepsze przygotowanie się do kolejnego etapu. Czy potrafimy tę lukę między falami pandemii wykorzystać, by lepiej bronić się jesienią?

Gdyby za walkę z covidem odpowiadali ludzie, którzy podejmują decyzje, opierając się na racjonalnych argumentach, faktach i interesach większości obywateli, to mimo tak ogromnej skali nieszczęścia można byłoby uwierzyć, że leci z nami pilot. Niestety, premier Morawiecki i minister Dworczyk takimi pilotami nie są. Ubrali się w mundury pilotów, wyglądają jak piloci, ale zachowują się jak aktorzy w teatrze. Wszystko, co robią, poprzedzone jest testowaniem reakcji widowni. Za wszelką cenę chcą się podobać. A to wyklucza zdolność do podejmowania trudnych, bo niepopularnych decyzji. Piszę to po lekturze mejli, jakie panowie do siebie pisali, nie dbając o zabezpieczenie korespondencji. Gdy przed Wielkanocą trzeba było poddać kwarantannie Polaków przylatujących z Wielkiej Brytanii na święta, nie zrobiono tego, bo to bardzo by się nie spodobało przylatującym i ich rodzinom.

Trzeba mieć wyjątkowego pecha, choć to w gruncie rzeczy efekt wyborów, by w tak niebezpiecznym momencie byli w rządzie akurat tacy dowódcy, których natura nie obdarzyła silnym charakterem ani odwagą.

Boję się, że gdy będą musieli podejmować radykalne decyzje, to na kunktatorskim wazeniu plusów i minusów minie im ta ostatnia godzina. I zostaniemy z jeszcze większym problemem. Życie Polaków nie jest w dobrych rękach.

BAKOWSKI



CYTATY

FRANS TIMMERMANS,
wiceprzewodniczący
Komisji Europejskiej

Polska może jeszcze wszystkich zaskoczyć tempem transformacji.
„Rzeczpospolita”

TOMASZ SEKIELSKI, reporter

Nie ma ludzi, którzy nie upadają, są jednak tacy, którzy się nie podnoszą.
„Twój Styl”

JACEK CYGAN,
autor tekstów piosenek, poeta

Największe straty poniosła kultura, dlatego że ludzie zaczynają uważać, że bez kultury można żyć.
„Pani”

JOANNA TRZEPIECIŃSKA,
aktorka, piosenkarka

Perfekcjonizm jest okropny, bo nigdy nie można osiągnąć ideału.
„Zwierciadło”

W NUMERZE

KRAJ

- 8 Młodzi w kontrze**
Pokoleniowy spór o PRL
- 12 Chlebtuba, Leftawka i inni**
Lewicowe social media
- 14 Koniec partii wodza**
Bunt w Nowej Lewicy
- 16 Jak leśnik leśnikowi...**
Domy dla swoich za bezcen
- 18 Pod wysokim napięciem**
Poseł Czartoryski i kłopoty z elektrownią
- 20 Poczta Polska walczy z PRZEGLĄDEM**
- 22 Kolejny raz pudło? – cz. II**
Zabójstwo Jaroszewiczów
- 58 To Suwalszczyzna wita**
Region piękny i gościnny

HISTORIA

- 26 Jaruzelski: ostatni rozdział**
Wybór pierwszego prezydenta III RP

ZAGRANICA

- 30 Związek Polaków w rękach Tomaszewskiego**
Prawoskręt polonijnej organizacji na Litwie
- 32 Premier z dreadami zamiast miliarda**
Czy Czesi postawią na Partię Piratów?
- 36 Plac budowy Ameryka**
Biden chce unowocześnić kraj
- 38 Meksykańska rzeźnia w Genui**
Korespondencja z Włoch
- 42 Wymiatanie spod dywanu**
Anglia bada sprawy molestowania dzieci

KULTURA

- 46 Beksiniński. Kolekcja z miłości**
– rozmowa z Piotrem Dmochowskim
- 48 Każda najpiękniejsza kobieta świata**
Relacje damsko-męskie według Pilcha
- 51 Kulturalia**
- 66 Izolacja – malarstwo Łukasza Towpika**

EKOLOGIA

- 52 Europa bez klatek**
Nowe przepisy odmień los zwierząt

ZDROWIE

- 54 Śladami hiszpańskiej muchy**
Prawda o medykamentach dla panów

STYL ŻYCIA

- 56 Chińska recepta na zdrowie**
– rozmowa z Moniką Biblis

FELIETONY I KOMENTARZE

- 3 Jerzy Domański**
Lecimy bez pilota
- 13 Jan Widacki**
Oni nie wiedzą, czym jest Unia Europejska
- 21 Roman Kurkiewicz**
Cnoty niewieście, czotógów ze dwieście
- 29 Andrzej Romanowski**
Dług wdzięczności
- 35 Tomasz Jastrun**
Ugruntowanie cnót niewieścich
- 45 Wojciech Kuczok**
Nieładnie



32
ZAGRANICA

PREMIER Z DREDAMI ZAMIAST MILIARDERA

Czy Czesi postawią na Partię Piratów?

52
EKOLOGIA

EUROPA BEZ KLATEK

– rozmowa
z Małgorzatą
Szadkowską



66
GALERIA

IZOLACJA – MALARSTWO ŁUKASZA TOWPIKA

Projekt okładki: Daria Słowińska-Kettner

FOT. SHUTTERSTOCK, KRZYSZTOF ŻUCZKOWSKI



Prywatna partia Czarzastego

Nazwa Lewica (Nowa, Młoda, Współczesna, Zreformowana, Na Czasie...) jest tak pojemna, a przy tym nienosząca treści, że warto się zastanowić nad jej zmianą. Jak zatem określać osoby skupione wokół przekonañ postępowych, nieróżnicujące ludzi i chcące każdemu zapewnić równy start? Czy wystarczająco nośne będzie słowo socjaldemokracja? Socjaldemokracja zmierza do rozwiązywania spraw na zasadzie kompromisu przy zachowaniu reguł gry. Socjaldemokracja to też ciągłe doskonalenie, zachęcanie ludzi do bycia współobywatelami w stosownym zakresie.



To również wybór mądrych, nowych technologii z umiejętnością ich wdrażania. Nie można zatem akceptować energetyki uranowej, kopalni uranu, których wprawdzie u nas nie ma, ale już Australia zamierza je zamykać, bo są groźne dla ludzi i środowiska. Czy jednak podobnie zrobi Kazachstan, Niger...? Ci z lewicy, którzy puszczaają oko do kapitału i popierają kolonialną dewastację środowiska oraz energetykę uranową, aby mieć wsparcie przy wyborach, są niewiarygodni. Współobywatele, którzy chcą popierać socjaldemokrację, nie chcą i nie mogą się godzić na takie uniki. Brnąc w coraz większe ustępstwa wobec „pańskich” zachcianek molochów, lewica nie jest i nie będzie w stanie zatrzymać się na tej równi pochyłej. Zawsze będzie lobbystom za mało, bo tacy jesteśmy – nastawieni na zysk i pazerni. Mając to na uwadze, łatwiej się porozumieć i rozmawiać, łatwiej powiedzieć patologiom stop.

Dorota Kaczmarek

Czarzasty to kłeska, ale widzę, że część SLD wciąż chce za wszelką cenę połączyć się z PO.

Robert Orłowski

Grupy działające jako partie pod nazwami lewicy – lewicą nie są. Można mówić o osobach z lewicowymi poglądami, postawami i w taki sposób działających. Zapewne osoby te stworzyłyby prawdziwie lewicowy ruch społeczny, ale kasę mają ci, którzy tylko wystawili szyldzik lewica, a oni nie odpuszczą koryta poselskiego, kasy, synekur, wizji dorobienia się lub wypromowania medialnego. Niestety, ludzie mądrzy opuścili pokład partyjny lub nań nie wejda, ponieważ... są mądrzy. Ich jednak nikt nie słucha, nie wspominając o stosowaniu się do rozumnych wskazań.

Piotr Krzeszewski

Dlaczego tylu ludzi z różnych środowisk wierzy, że Donald Tusk obali PiS?

Bo im się czas zatrzymał? Lub chorują na syndrom pamięci wybiórczej? To ostatnie jest najbardziej prawdopodobne. Kompletnie wyparli z pamięci powody, dla których PO przestała rządzić, jak i to, dzięki komu jesteśmy od sześciu lat w czarnej dziurze.

Ewa Cha



Tusk wrócił nie po to, by pokonać PiS, ale by wygrać z ruchem Hołowni. Nie obali PiS, ale ma szansę uratować hegemoniczną rolę PO wśród partii opozycyjnych.

Arek Domeredzki

ZDJĘCIE TYGODNIA

Na Kubie trwają antyrządowe protesty. Demonstracje w wielu miastach są reakcją na największy od 30 lat kryzys, który przyniósł m.in. ograniczenia w dostawach prądu i żywności.



Prof. Adam Bodnar zakończył przedłużoną kadencję rzecznika praw obywatelskich. Pełnił tę funkcję w sposób wzorcowy. Niezwykle kompetentny, z wielką znajomością prawa, a przede wszystkim z ogromną wrażliwością na problemy wszystkich krzywdzonych. Był ważnym ogniwem demokracji. Gratulujemy osiągnięć i charakteru.

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej w Luksemburgu orzekł, że Izba Dyscyplinarna przy Sądzie Najwyższym jest niezgodna z prawem unijnym: „Polska została zobowiązana do natychmiastowego zawieszenia stosowania przepisów krajowych”.

544 mln zł wydano w 2020 r. w miastach w ramach budżetów obywatelskich, czyli zgodnie z decyzją mieszkańców. Największe możliwości mieli mieszkańcy Sopotu, w którym na jednego mieszkańca przypadło 120 zł. A dalej Świnoujście i Bielska-Białe – po 59 zł, i Gorzowa Wlkp. – 57 zł.

Laureatkami Nagrody im. Wisławy Szymborskiej zostały: za 2019 r. poetka Anna Adamowicz za tom „Animalia” i za 2020 r. Genowefa Jakubowska-Fijałkowska za tom „Rośliny mięsożerne”. Laureatki otrzymały po 50 tys. zł.

Rekordy popularności wśród kandydatów na studia bije psychologia na Uniwersytecie Wrocławskim (33 osoby na jedno miejsce), koreanistyka (32, też na UW) i inżynieria nanostruktur na UW (23 osoby).

Od początku pandemii w Polsce infekcję koronawirusem potwierdzono u 2 881 241 osób, z których 75 205 zmarło (stan na 16 lipca).

Abp Wiktor Skworc, metropolita katowicki, złożył rezygnację z funkcji w episkopacie i poprosił Watykan o następcę. Powodem są zaniedbania w sprawach pedofilii w Kościele, jakie na nim ciąży, od czasu gdy był biskupem w Tarnowie.

Wyborcom Andrzeja Dudy zawdzięczamy 20 lotów samolotem rządowym do Krakowa. W ciągu roku tyle weekendów spędził prezydent z mamusią i tatusem. Wylot w piątek i powrót w niedzielę. Kosztowne dla podatników jest życie bezkrytycznego wielbiciela Donalda Trumpa.

Przeciwko francuskiemu bankowi BNP Paribas rozpatrywanych jest w sądach 1378 spraw wytoczonych przez frankowiczów. W ciągu roku liczba spraw wzrosła o 280%.

Adam Niebrzydowski, burmistrz Jedwabnego (z PiS), nie pofatygował się na obchody 80. rocznicy mordu dokonanego na Żydach przez ich polskich sąsiadów.

6 mld zł niespłaconych zobowiązań mają Polacy w wieku 18-35 lat. Co czwarty dłużnik odnotowany w Krajowym Rejestrze Długów jest w tym wieku.

PRZEBŁYSKI

1800 metrów na dwóch

W korowodzie ponuraków maszerującym pod szyldem dojrzałej zmiany wyróżniają się ministrowie Andrzej Adamczyk i Mariusz Błaszczak. Podajemy ich nazwiska w kolejności alfabetycznej, bo politycznie Błaszczak waży tyle co dwóch Adamczyków. Pewno myślicie, że jak tych dwóch orłów gdzieś jedzie na wspólny występ, to ho, ho! A wyszło jak zwykle, ha, ha. W Legionowie A. i B. wspólnie przecięli wstęgę i otworzyli drugą jezdnię drogi nr 61. CAŁE TYSIĄC OSIEMSET METRÓW (1800). Po 900 m na główkę ministra. A budowa, choć trwała cztery lata, i tak jest rok spóźniona.



Rokita o Łukaszenie

Czy polityk, który wybrał życie poza polityką, może na tym zyskać? Wątpicie? No to poczytajcie, co o Białorusi ma do powiedzenia Jan Rokita („Siec”). „Bilans rewolty białoruskiej jest dla polskich interesów katastrofalny. Polityka sankcji i izolacji reżimu Łukaszenki stan ów jedynie pogarsza, prowadząc do już niemal nieuchronnego wchłonięcia państwowości białoruskiej przez Rosję”. „Rząd PiS od czasu do czasu nawet schlebiał mińskiemu tyranowi w sposób mało estetyczny, w czym wyspecjalizował się zwłaszcza Karczewski i Waszczykowski, który próbował nawet zamknąć Bielsat TV, kłując od zawsze mińskiego tyraństwa w samo serce. PiS nie wymyślił sam takiej taktyki. Podążał tu tropem Radka Sikorskiego, który w roku 2008 był głównym autorem europejskiej zmiany frontu wobec Łukaszenki”.

Szkolnikowski i Borek. Żenada

Kibice ukarani przez piłkarzy słabiućką grą dostali sfermentowany deser od namiestnika telewizyjnego sportu. Dyrektor TVP Sport Marek Szkolnikowski wyznaczył na finał ME sprawozdawców jak z koszmarnego snu. Mateusz Borek i Kazimierz Węgrzyn. Słabszych od nich w ekipie nie było. Pletli z szybkością starego cekaemu. Kompromitacja na całego. I to przewidywalna. Borek to facet, który w Polsce zajmował się reklamą zakładów bukmacherskich. I zarabianiem na organizacji walk bokserskich, które później bez żenady komentował. Kasa nie tylko się zgadzała, była wręcz na dużym plusie. A Szkolnikowski? Typowy szkodnik z głębokiego zaplecza. Zapisał się głupotą dekady. Odsunął od finału na Wembley Dariusza Szpakowskiego. Najlepszego odesłał do rezerwy. Zaiste głęboki to myśliciel.



Świącona z automatu

Tarnobrzeg, nieszczerólnie znany z cudów (jak dotąd), ufundował sobie cud techniki. No, trochę przesadziliśmy. Choć z drugiej strony bezdotykowy automat do wody święconej zainstalowany m.in. w parafii Wniebowzięcia NMP to w Kościele prawdziwa rewolucja. Kaganek postępu klasztorowi dominikanów i innym świątyniom ufundował urząd miasta. I tak za 1100 zł (brutto) za sztukę Tarnobrzeg zrobił coś jako pierwszy w Polsce.





PYTANIE TYGODNIA

Jak przekonać Polaków do szczepień?

DR ANTONINA DOROSZEWSKA,
*Studium Komunikacji Medycznej,
Warszawski Uniwersytet Medyczny*

Należy przede wszystkim znać powody, dla których Polacy nie decydują się na szczepienie. Dane te mamy z różnych badań. Myślę, że kluczowe znaczenie ma także praca u podstaw, czyli rozmowy, które każdego dnia prowadzą lekarze z pacjentami. To właśnie w gabinecie lekarza jest największa szansa na przekonanie do decyzji o szczepieniu. Szczepienia powinny być tematem rozmowy przy każdej wizycie chorego. Lekarz, który pozna powody, dla których pacjent nie decyduje się na szczepienie, stworzy atmosferę zaufania i szacunku, będzie mógł powiedzieć, dlaczego warto się szczepić. Prawdopodobnie nie od razu przekona pacjenta, ale może zasieć ziarno wątpliwości. A to może być pierwszy krok w kierunku punktu szczepień.

WOJCIECH KONIECZNY,
senator PPS, lekarz

Przed wszystkim należy bazować na wynikach badań socjologicznych i dobrać metody komunikacji do tego,

na czym najbardziej zależy poszczególnym grupom społecznym. Warto pokazywać, co może się dzieć we wrześniu czy październiku z osobami, które się nie zaszczepią. Że np. może być konieczne uniemożliwienie im uczestnictwa w imprezach masowych, takich jak koncerty, ograniczenie dostępu do nabożeństw (uważam, że episkopat powinien ogłosić gotowość do takich działań) itd. Poza tym dobrą formą promocji szczepień jest walka z fake newsami i docieranie do jak największej liczby osób z rzetelnymi informacjami na temat działania ochronnego szczepionek.

AGNIESZKA JĘDRASIK,
agencja mediowa Starcom

Z naszych badań wynika, że decyzja o szczepieniu motywowana jest w pierwszej kolejności własnym bezpieczeństwem. Troska o innych, nawet najbliższych, znajduje się znacznie niżej w rankingu. Dlatego kampania promocyjna powinna się skupiać na osobistych korzyściach ze zgłoszenia się do punktu szczepień. Powinna być też adekwatna dla osób poniżej 45. roku życia, wśród

których jest najwięcej przeciwników tej formy profilaktyki. Kampania oparta na współpracy z ambasadorami, tak jak było to robione dotychczas, może przynieść dobre efekty, ale po pierwsze, powinni to być idole grup wiekowych, w których obserwujemy najmniejsze zainteresowanie szczepieniami, a po drugie, powinni mieć podobne obawy jak odbiorcy kampanii i zachęcać do szczepień z konkretnego powodu. Aby dotrzeć do nastolatków, powinniśmy także odpowiednio dobrać media, czyli zamiast spotów w TV wykorzystać formy komunikacji dopasowane do mediów społecznościowych. Cenne byłoby też podkreślanie, że ozdrowieńcy nie nabierają trwałej odporności. Zgodnie z naszymi badaniami często rezygnują oni ze szczepień, zapewne z powodu pozornego poczucia bezpieczeństwa. Wygląda na to, że albo rozwijemy wątpliwości konkretnych grup nastawionych sceptycznie, albo jedynym ratunkiem będzie wprowadzenie restrykcji dla niezaszczepionych, podobnie jak we Francji.

Not. Michał Sobczyk